

**PINDAAN KEPADA
PERATURAN-PERATURAN MESYUARAT
MAJLIS MESYUARAT DEWAN RAKYAT
PENGKAL KEEMPAT PARLIMEN KETIGA BELAS
LAMPIRAN-LAMPIRAN A HINGGA I**

Pindaan Peraturan Mesyuarat 13

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 13	Teks Peraturan Mesyuarat 13 Dengan Pindaan/ Baharu
1.	-TIADA-	13(1A) Walau apa pun perenggan (1), cukup bilang bagi Kamar Khas hendaklah mengandungi tiga orang ahli dengan termasuk Pengerusi yang disebut dalam Peraturan Mesyuarat 16.
2.	13(3) Setelah dipanggil ahli-ahli itu, maka Tuan Yang di-Pertua, selepas genap dua minit, hendaklah membilang berapa orang ahli-ahli dalam Majlis Mesyuarat; jika tidak cukupbilang juga maka hendaklah ditangguhkannya mesyuarat itu hingga hari mesyuarat yang kemudian dengan tidak dikemukakan bagi diputuskan oleh mesyuarat.	13(3) Setelah dipanggil ahli-ahli itu, maka Tuan Yang di-Pertua, selepas genap dua minit, hendaklah membilang berapa orang ahli-ahli dalam Majlis Mesyuarat atau Kamar Khas ; jika tidak cukup bilang juga maka hendaklah ditangguhkannya mesyuarat itu hingga hari mesyuarat yang kemudian dengan tidak dikemukakan bagi diputuskan oleh mesyuarat.

Amendment of Standing Order 13

Bil.	Standing Order 13 Original Text	Standing Order 13 With Amendment/New
1.	-NONE-	13(1A) Notwithstanding paragraph (1), the quorum of the Special Chamber shall consist of three members including the Chair as referred to in Standing Order 16.
2.	13(3) When the summons to members has been made in the House, Tuan Yang di-Pertua shall, after the expiration of two minutes, count the House. If a quorum is not then present, he shall adjourn the House without question put until the next sitting day.	13(3) When the summons to members has been made in the House or the Special Chamber , Tuan Yang di-Pertua shall, after the expiration of two minutes, count the House or the Special Chamber . If a quorum is not then present, he shall adjourn the House or the Special Chamber without question put until the next sitting day.

Pindaan Peraturan Mesyuarat 14

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 14	Teks Peraturan Mesyuarat 14 Dengan Pindaan/ Baharu
1.	-TIADA-	14(1)(fa) Waktu Pertanyaan-Pertanyaan Menteri.
2.	14(1)(h) Permintaan hendak menangguhkan Majlis Mesyuarat kerana perkara kepentingan kepada orang ramai yang berkehendak disegerakan.	14(1)(h) Usul bagi perkara kepentingan kepada orang ramai yang berkehendak disegerakan.

Amendment of Standing Order 14

Bil.	Standing Order 14 Original Text	Standing Order 14 With Amendment/New
1.	-NONE-	14(1)(fa) Minister's Question Time.
2.	14(1)(h) Requests for leave to move the Adjournment of the House on matters of urgent public importance.	14(1)(h) Motion on matters of urgent public importance.

Peraturan Mesyuarat Baharu 14A

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 14A	Teks Peraturan Mesyuarat 14A Dengan Pindaan/ Baharu
1.	-TIADA-	14A. Urusan-urusan bagi setiap persidangan Kamar Khas hendaklah mengikut aturan sebagaimana yang ditentukan oleh Tuan Yang di-Pertua.

New Standing Order 14A

Bil.	Standing Order 14A Original Text	Standing Order 14A With Amendment/New
1.	-NONE-	14A. The business of each sitting of the Special Chamber shall be transacted in the order as determined by Tuan Yang di-Pertua.

Penggantian Peraturan Mesyuarat 16

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 16	Teks Peraturan Mesyuarat 16 Dengan Pindaan/ Baharu
1.	<u>Menangguhkan Majlis.</u> 16. (1) Kecuali menurut syarat-syarat Peraturan Mesyuarat 18 usul hendak menangguhkan mesyuarat tidak boleh dikeluarkan sehingga pukul 5.30 petang atau sehingga selesai atau ditangguhkan semua sekali urusan-urusan dalam Aturan Urusan Mesyuarat bagi persidangan mesyuarat. Dan usul demikian ini tidak boleh dikeluarkan kecuali menurut syarat-syarat Peraturan ini dan Peraturan 17. (2) Pada pukul 5.30 petang, Tuan Yang di-Pertua atau, jika Majlis dalam Jawatankuasa, maka Pengerusi, hendaklah merentikan perjalanan mesyuarat. (3) Setelah tamat perjalanan menurut syarat-syarat perenggan (2), atau setelah selesai atau ditangguhkan urusan-urusan dalam Aturan Urusan Mesyuarat, maka Tuan Yang di-Pertua hendaklah menangguhkan Majlis, atau jika telah dikeluarkan usul hendak menangguhkan Majlis menurut syarat-syarat Peraturan 17, maka hendaklah Tuan Yang di-Pertua memanggil seorang Menteri mencadangkan "laitu Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan sekarang."	<u>Kamar Khas</u> 16. (1) Hendaklah ada sebuah Kamar Khas yang ditubuhkan untuk menimbangkan perkara yang dirujuk kepada seperti yang berikut: (a) ucapan berkenaan dengan apa-apa perkara tadbir yang dalam tanggungan Kerajaan di bawah Peraturan Mesyuarat 17; dan (b) perkara tertentu berkenaan kepentingan orang ramai di bawah Peraturan Mesyuarat 18. (2) Semua ahli Majlis adalah ahli Kamar Khas. (3) Cukup bilang Kamar Khas hendaklah tiga orang ahli dan terdiri daripada— (a) Tuan Yang di-Pertua; (b) seorang ahli yang mengeluarkan usul; dan (c) seorang ahli Kerajaan. (4) Kamar Khas boleh bermesyuarat pada bila-bila masa semasa persidangan Majlis sebagaimana yang ditentukan oleh Tuan Yang di-Pertua. (5) Pada bila-bila masa Kamar Khas bersidang, Tuan Yang di-Pertua boleh meminta seseorang ahli

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 16	Teks Peraturan Mesyuarat 16 Dengan Pindaan/ Baharu
		mempengerusikan Kamar Khas buat sementara dengan tidak payah diberitahu Kamar Khas dengan secaranya dan ahli yang mempengerusikan tetaplah terserah kepadanya semua kuasa-kuasa Tuan Yang di-Pertua sehingga Tuan Yang di-Pertua balik semula mengetuakan Kamar Khas. (6) Tiap-tiap persidangan Kamar Khas hendaklah dimulakan pada pukul 2.30 petang hingga 4.30 petang atau lebih awal lagi setelah selesai atau ditangguhkan urusan dalam Aturan Urusan Mesyuarat Kamar Khas. (7) Walau apa pun perenggan (6), Tuan Yang di-Pertua pada bila-bila masa boleh menempohkan persidangan mesyuarat selama yang ditetapkan masanya. (8) Tuan Yang di-Pertua boleh melanjutkan masa mesyuarat selepas pukul 4.30 petang setakat yang tidak melebihi lima belas minit untuk menamatkan perkara yang patut diselesaikan pada hari yang berkenaan juga. (9) Peruntukan di bawah Peraturan-Peraturan Mesyuarat ini hendaklah terpakai bagi Kamar Khas.

Substitution of Standing Order 16

Bil.	Standing Order 16 Original Text	Standing Order 16 With Amendment/New
1.	<u>Adjournment of the House.</u> 16. (1) Except under the provisions of Standing Order 18 no motion for the adjournment of the House may be moved until 5.30 p.m. or the earlier completion or deferment of all business included in the Order of Business for the sitting and no such motion may then be moved except under the provisions of this Order and of Standing Order 17. (2) At 5.30 p.m. Tuan Yang di-Pertua or, if the House is in Committee, the Chairman, shall interrupt any proceedings still in progress. (3) Upon the conclusion of proceedings under the provisions of paragraph (2), or upon the earlier completion of or deferment of all business included in the Order of Business for the sitting, Tuan Yang di-Pertua shall either adjourn the House or at any sitting at which notice has been given of a motion for the adjournment of the House under the provisions of Standing Order 17 call upon a Minister to move "That this House do now adjourn".	<u>Special Chamber</u> 16(1) There shall be a Special Chamber established to consider matters referred to it as follows: (a) speech on any matter of administration for which the Government is responsible under Standing Order 17; and (b) a define matter of urgent public importance under Standing Order 18. (2) All members shall be members of the Special Chamber. (3) The quorum of the Special Chamber shall be three members and consist of – (a) Tuan Yang di-Pertua; (b) a member who moves the motion; and (c) a member of the Government. (4) The Special Chamber may meet at any time during a sitting of the House as determined by Tuan Yang di-Pertua. (5) At any time during the sitting of the Special Chamber, Tuan Yang di-Pertua may ask a member to take the Chair temporarily without formal communication to the Special Chamber and such member shall be invested with all the powers of Tuan

Bil.	Standing Order 16 Original Text	Standing Order 16 With Amendment/New
		Yang di-Pertua until Tuan Yang di-Pertua returns. (6) Each sitting of the Special Chamber shall begin at 2.30 p.m until 4.30 p.m. or the earlier completion or deferment of business on the Order Paper of the Special Chamber. (7) Notwithstanding paragraph (6), Tuan Yang di-Pertua may at any time suspend the sitting for a stated time. (8) Tuan Yang di-Pertua may extend the time of sitting after 4.30 p.m. for not more than fifteen minutes so as to complete the matter that ought to be completed on that day. (9) The provisions under these Standing Orders shall apply to the Special Chamber.

Pindaan Peraturan Mesyuarat 17

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 17	Teks Peraturan Mesyuarat 17 Dengan Pindaan/ Baharu
	<u>Usul Menangguhkan Mesyuarat Akhir Persidangan</u> 17(1) Setelah dicadangkan “Iaitu Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan sekarang” menurut syarat-syarat perenggan (3) dalam Peraturan Mesyuarat 16, siapa-siapa ahli (selain daripada Menteri) yang telah mendapat kebenaran hendak memberi ucapan, bolehlah mengeluarkan ucapan kepada Majlis Mesyuarat berkenaan dengan apa-apa perkara tadbir yang dalam tanggungan Kerajaan bertanggungjawab berkenaan dengan perkara yang dikeluarkan itu bolehlah menjawabnya tetapi ucapan seperti itu tidaklah boleh dibuat dalam mesyuarat pertama satu-satu Penggal atau dalam mesyuarat di mana Rang-rang Undang-undang Perbekalan ditimbang. (4) Dalam masa ucapan penangguhan tidak boleh mana-mana ahli meminta penjelasan atau mengganggu mana-mana ahli yang sedang berucap. (5) Setelah selesai perjalanan mesyuarat sedemikian, Tuan Yang di-Pertua hendaklah menangguhkan Majlis Mesyuarat: Tetapi disyaratkan iaitu Tuan Yang di-Pertua hendaklah menangguhkan mesyuarat pada pukul 6.00 petang dengan tidak	<u>Usul berkenaan Perkara Tadbir Kerajaan</u> 17(1) Siapa-siapa ahli selain Menteri yang telah mendapat kebenaran hendak memberi ucapan bolehlah mengeluarkan ucapan kepada Kamar Khas berkenaan dengan apa-apa perkara tadbir yang dalam tanggungan Kerajaan dan Menteri yang bertanggungjawab berkenaan dengan perkara yang dikeluarkan itu bolehlah menjawabnya. (4) Dalam masa ucapan, tidak boleh mana-mana ahli meminta penjelasan atau mengganggu mana-mana ahli yang sedang berucap. (5) Dibatalkan.

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 17	Teks Peraturan Mesyuarat 17 Dengan Pindaan/ Baharu
	dikemuka bagi diputuskan oleh mesyuarat jika masalah itu belum diputuskan lagi terlebih dahulu.	

Amendment of Standing Order 17

Bil.	Standing Order 17 Original Text	Standing Order 17 With Amendment/New
	<u>Adjournment Motion—End of Sitting</u> 17. (1) Upon a motion “That this House do now adjourn” moved under the provisions of paragraph (3) of Standing Order 16, any member (other than a Minister) who has obtained the right to do so, may address the House upon any matter of administration for which the Government is responsible and the Minister with whom responsibility for the matter raised rests may reply but no such address may be made during the first meeting of the Session or during the meeting at which the Supply Bill is considered. (4) During the adjournment speech no member shall seek clarification or interrupt any other member who is speaking (5) Upon the conclusion of such proceedings, Tuan Yang di-Pertua shall adjourn the House: Provided that, if that question has not been previously decided, at 6.00 p.m. Tuan Yang diPertua shall adjourn that House without question put.	<u>Motion on Government Matter of Administration</u> 17. (1) Any member other than a Minister who has obtained the right to do so may address the Special Chamber on any matter of administration for which the Government is responsible and the Minister with whom the responsibility for the matter raised rests may reply. (4) During the speech no member shall seek clarification or interrupt any other member who is speaking. (5) Deleted.

Pindaan Peraturan Mesyuarat 18

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 18	Teks Peraturan Mesyuarat 18 Dengan Pindaan/Baru
1.	<u>Menangguhkan Mesyuarat–Perkara tertentu berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak disegerakan</u> 18(1) Siapa-siapa ahli, selain daripada Menteri, pada waktu yang ditetapkan menurut Peraturan Mesyuarat 14, bolehlah berdiri di tempatnya dan meminta kebenaran hendak mencadangkan supaya ditangguhkan Majlis Mesyuarat dengan tujuan hendak merundingkan perkara tertentu berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak disegerakan dengan membaca teks usul yang diluluskan oleh Tuan yang di-Pertua. (2) Seseorang ahli yang hendak meminta izin mencadangkan supaya Majlis Mesyuarat ditangguhkan hendaklah mengeluarkan pemberitahu bersurat yang tidak melebihi tiga ratus perkataan kepada Tuan Yang di-Pertua berkenaan dengan perkara yang hendak dirundingkannya itu iaitu sekurang-kurangnya dua puluh empat jam tidak termasuk hari kelepasan sebelum persidangan dimulakan dan ia hendaklah mengemukakan bersama-sama pemberitahu itu usul yang dicadangkannya itu bersekali dengan penjelasan bertulis kepada Tuan Yang di-Pertua menyatakan mengapa perkara itu ialah perkara tertentu, berkehendak disegerakan dan berkenaan dengan kepentingan orang ramai. Tuan Yang di-Pertua	<u>Usul perkara tertentu berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak disegerakan</u> 18(1) Siapa-siapa ahli selain Menteri bolehlah berdiri di tempatnya dan meminta kebenaran hendak merundingkan perkara tertentu berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak disegerakan dengan membaca teks usul yang diluluskan oleh Tuan Yang di-Pertua. (2) Seseorang ahli hendaklah mengeluarkan pemberitahu bersurat yang tidak melebihi tiga ratus perkataan kepada Tuan Yang di-Pertua berkenaan dengan perkara yang hendak dirundingkannya itu iaitu sekurang-kurangnya dua puluh empat jam tidak termasuk hari kelepasan sebelum persidangan dimulakan dan ia hendaklah mengemukakan bersama-sama pemberitahu itu usul yang dicadangkannya itu bersekali dengan penjelasan bertulis kepada Tuan Yang di-Pertua menyatakan mengapa perkara itu ialah perkara tertentu, berkehendak disegerakan dan berkenaan dengan kepentingan orang ramai. Tuan Yang di-Pertua hendaklah menolak permintaan itu kecuali jika dia puas hati iaitu perkara itu ialah perkara tertentu,

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 18	Teks Peraturan Mesyuarat 18 Dengan Pindaan/Baru
	(5) Tidak lebih daripada satu usul menangguhkan mesyuarat menurut Peraturan ini, boleh dibawa pada satu hari persidangan mesyuarat.	(5) Tidak lebih daripada satu usul menurut Peraturan ini, boleh dibawa pada satu hari persidangan mesyuarat.

Amendment of Standing Order 18

Bil.	Standing Order 18 Original Text	Standing Order 18 With Amendment/New
1.	<u>Adjournment–Definite Matter of Urgent Public Importance.</u> 18(1) Any member other than a Minister may at the time appointed under Standing Order 14 rise in his place and ask leave to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a define matter of urgent public importance by reading the text of the motion approved by Tuan Yang diPertua. (2) A member who wishes so to ask leave to move the adjournment of the House shall at least twenty four hours not including holidays/public holidays before the commencement of the sitting hand to Tuan Yang di-Pertua a written notification of three hundred words of the matter which he wishes to discuss and shall at the same time submit to Tuan Yang di-Pertua the motion which he proposes to move together with a written explanation to the effect that the matter is definite, urgent and of public importance; Tuan Yang di-Pertua shall refuse to allow the claim unless he is satisfied that the matter is definite, urgent and of public importance. (3) If Tuan Yang di-Pertua is so satisfied and either: (a) leave of the House is given, no member objecting, or (b) if it is not so given, at least fifteen members rise in their places to support the request,	<u>Motion for Definite Matter of Urgent Public Importance.</u> 18(1) Any member other than a Minister may rise in his place and ask leave to discuss a defined matter of urgent public importance by reading the text of the motion approved by Tuan Yang di-Pertua. (2) A member who wishes so to ask leave shall at least twenty four hours not including holidays/public holidays before the commencement of the sitting hand to Tuan Yang di-Pertua a written notification of three hundred words of the matter which he wishes to discuss and shall at the same time submit to Tuan Yang di-Pertua the motion which he proposes to move together with a written explanation to the effect that the matter is definite, urgent and of public importance; Tuan Yang di-Pertua shall refuse to allow the claim unless he is satisfied that the matter is definite, urgent and of public importance. (3) Deleted.

Bil.	Standing Order 18 Original Text	Standing Order 18 With Amendment/New
	the motion shall stand over until 4.30 p.m. on the same day; and at that hour any proceeding on which the House is engaged shall be postponed until 5.30 p.m. or until the motion for the adjournment is disposed of, whichever is the earlier. At the moment of interruption the motion for the adjournment, if not previously disposed of, shall lapse and the proceedings which have been postponed shall be resumed and dealt with in accordance with paragraph (4). (4) Any proceedings which have been postponed under this Order may be continued after 5.30 p.m. for a period of time equal to the duration of the proceedings on the motion made under this Order; and when all proceedings under that paragraph have been concluded, the House shall stand adjourned without question put. (5) Not more than one motion for the adjournment of the House under this Order may be made at one sitting.	(4) Deleted. (5) Not more than one motion under this Order may be made at one sitting.

Pindaan Peraturan Mesyuarat 22

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 22	Teks Peraturan Mesyuarat 22 Dengan Pindaan/Baharu
1.	22(2) Pemberitahu bertulis berkenaan dengan tiap-tiap pertanyaan hendaklah diserahkan kepada Setiausaha dalam waktu pejabat biasa oleh seseorang ahli tidak lewat daripada 14 hari bekerja sebelum mesyuarat dimulakan.	22(2) Pemberitahu bertulis berkenaan dengan tiap-tiap pertanyaan hendaklah diserahkan kepada Setiausaha dalam waktu pejabat biasa oleh seseorang ahli tidak lewat daripada 10 hari bekerja kecuali diperuntukkan selainnya dalam perenggan (5).
2.	-TIADA-	<u>Peraturan Mesyuarat Baharu 22(5)</u> 22(5) Bagi maksud pertanyaan bagi Jawapan Lisan dalam perenggan (4), 3 pertanyaan bolehlah diserahkan kepada Setiausaha semasa persidangan Majlis dan pemberitahu bertulis berkenaan dengan pertanyaan itu hendaklah diserahkan kepada Setiausaha dalam waktu pejabat biasa oleh seseorang ahli tidak lewat daripada 7 hari bekerja sebelum hari yang hendak dibawa pertanyaan-pertanyaan yang telah dikeluarkan pemberitahu itu.

Amendment of Standing Order 22

Bil.	Standing Order 22 Original Text	Standing Order 22 With Amendment/New
1.	22(2) Notice of every question shall be given to the Setiausaha during the usual office hours by a member in writing not later than 14 working days before the commencement of the meeting.	22(2) Notice of every question shall be given to the Setiausaha during the usual office hours by a member in writing not later than 10 working days except as otherwise provided in paragraph (5).
2.	-NONE-	<u>New Standing Order 22(5)</u> 22(5) For the purpose of questions for Oral Reply in paragraph (4), 3 questions may be given to the Setiausaha during the sitting of the House and the notice of such questions shall be given to the Setiausaha during the usual office hours by a member in writing not later than 7 working days before the sitting for which the questions have been put down.

Pindaan Peraturan Mesyuarat 24

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 24(5A)	Teks Peraturan Mesyuarat 24(5A) Dengan Pindaan/Baharu
1.	-TIADA-	<u>Peraturan Mesyuarat Baharu 24(5A)</u> 24(5A) Walau apa pun perenggan (5), apa-apa pertanyaan yang berhubungan dengan Waktu Pertanyaan-Pertanyaan Menteri hendaklah mengambil masa tiga puluh minit pada setiap hari Selasa dan Khamis sebelum permulaan Waktu Pertanyaan-Pertanyaan.

Amendment of Standing Order 24

Bil.	Standing Order 24 Original Text	Standing Order 24 With Amendment/New
1.	-NONE-	<u>New Standing Order 24(5A)</u> 24(5A) Notwithstanding paragraph (5), any question relating to the Minister's Question Time shall be taken thirty minutes on every Tuesday and Thursday before the beginning of Question Time.

Peraturan Mesyuarat Baharu 24A

Bil.	Teks Asal Peraturan Mesyuarat 24A	Teks Peraturan Mesyuarat 24A Dengan Pindaan/Baharu
1.	-TIADA-	<u>Waktu Pertanyaan-Pertanyaan Menteri</u> 24A. (1) Sesuatu pertanyaan itu tidak boleh dikeluarkan dengan tidak dikeluarkan pemberitahu bertulis satu hari terlebih dahulu kepada Setiausaha dalam waktu pejabat biasa oleh seseorang ahli sebelum Waktu Pertanyaan - Pertanyaan Menteri dimulakan. (2) Seorang ahli boleh mengarahkan pertanyaan kepada Menteri berhubung dengan perkara dasar yang dalam tanggungan Menteri itu. (3) Tuan Yang di-Pertua hendaklah memanggil ahli yang bertulis namanya pada pertanyaan itu. (4) Ahli yang dipanggil itu hendaklah berdiri pada tempatnya dan mengeluarkan pertanyaan itu. (5) Tempoh masa untuk setiap pertanyaan dan jawapan oleh Menteri yang berhubungan dengan perkara yang dibangkitkan tersebut dihadkan kepada sepuluh minit. (6) Pertanyaan tidak boleh dibahaskan. (7) Pertanyaan tambahan dibenarkan dalam tempoh yang telah diberikan. (8) Peraturan Mesyuarat 23 hendaklah terpakai bagi Peraturan Mesyuarat ini.

New Standing Order 24A

Bil.	Standing Order 24 Original Text	Standing Order 24 With Amendment/New
1.	-NONE-	<u>Minister's Question Time</u> 24A. (1) A question shall not be asked without one day notice to be given to the Setiausaha during the usual office hours by a member in writing before the commencement of the Minister's Question Time. (2) A member may put question to the Minister relating to policy matters for which such Minister is responsible. (3) Tuan Yang di-Pertua shall call upon the member in whose name the question stands. (4) The member so called shall then rise in his place and ask the question. (5) The duration of each question and answers by the Minister relating to the issue raised is limited to ten minutes. (6) Question must not be debated. (7) Supplementary question is allowed within the stipulated time. (8) Standing Order 23 shall apply to this Order.